

# PULIZIA E MANUTENZIONE

Cleaning and maintenance  
Reinigung und pflege  
Limpieza y mantenimiento  
Nettoyage et maintenance  
Schoonmaken en onderhoud  
Czyszczenie i konserwacja  
Чистка и уход  
Καθαρισμός και συντήρηση  
Limpeza e manutenção

glass®  
1989



---

*CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE  
(CHE È PARTE INTEGRANTE DEL PRODOTTO )  
PER CONSULTAZIONI FUTURE*

IT

---

*KEEP THIS GUIDE  
(WHICH IS AN INTEGRAL PART OF THE PRODUCT)  
FOR FUTURE CONSULTATION.*

EN

---

*DIESES HANDBUCH  
(DAS EIN WESENTLICHER BESTANDTEIL DES PRODUKTS IST)  
FÜR ZUKÜNFTIGE EINSICHTNAHMEN AUFBEWAHREN.*

DE

---

*CONSERVE EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES  
(QUE ES PARTE INTEGRANTE DEL PRODUCTO)  
PARA CONSULTAS FUTURAS.*

ES

---

*CONSERVER CE MANUEL  
(QUI FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT)  
POUR TOUTE ÉVENTUELLE CONSULTATION FUTURE*

FR

---

*BEWAAR DEZE HANDLEIDING  
(DIE EEN WEZENLIJK DEEL UITMAAKT VAN HET PRODUCT)  
VOOR LATERE RAADPLEGING*

NL

---

*ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ  
(STANOWIĄCĄ NIEODŁĄCZNA CZĘŚĆ PRODUKTU),  
ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.*

PL

---

*СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО  
(ЯВЛЯЮЩЕЕСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ)  
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ ИМ В БУДУЩЕМ.*

RU

---

*ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
(ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΝΑΠΟΣΠΑΣΤΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ)  
ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΟΠΟΤΕ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.*

EL

---

*CONSERVAR ESTE MANUAL  
(QUE FAZ PARTE INTEGRANTE DO PRODUTO)  
PARA FUTURA CONSULTA.*

PT



*Al fine di ottenere il massimo risultato da questa guida è necessario accertarsi sul tipo di materiale impiegato nel vostro prodotto e sulla sua esatta posizione prima delle operazioni di pulizia.*

*Danni causati da trattamenti impropri, non sono coperti dalla nostra garanzia. La scheda "materiali del prodotto" si può scaricare dal nostro sito, [www.glass1989.it](http://www.glass1989.it)*

## ISTRUZIONI DI PULIZIA

### ■ RUBINETTERIA - CERAMICA - GETTI - PROFILI - PARTICOLARI IN ALLUMINIO - ACCIAIO - PARTI VERNICIATE O CROMATE

Utilizzare, per la pulizia, una spugna morbida inumidita con acqua e detersivi liquidi neutri non abrasivi.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente ed asciugare con panno morbido.**

#### EVITARE:

- detersivi che contengono acido cloridrico, acido formico, candeggina oppure acido acetico, poiché questi potrebbero causare notevoli danni.
- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone o altri solventi perché intaccano la superficie.
- la formazione di depositi calcarei con la pulizia periodica.

#### IMPORTANTE:

Possono causare danni anche residui di prodotti da toilette come creme, saponi liquidi, shampoo, gel doccia, coloranti per capelli, profumi, dopobarba e smalto per unghie.

**Sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui.**

### ■ SUPERFICI IN ACRILICO

Utilizzare, per la pulizia, panni morbidi e detersivi liquidi neutri non abrasivi.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente.**

Per mantenere inalterata negli anni la lucentezza della superficie, usare acqua con temperatura non superiore a 60° C.

#### EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone o altri solventi perché intaccano la superficie.
- oli essenziali e sali da bagno.

Per ripristinare l'acrilico da piccole scalfitture o bruciature e ridare lucentezza alla superficie, contattare i nostri centri assistenza autorizzati Glass che possono provvedere in maniera professionale al ricondizionamento della superficie eventualmente danneggiata.

## ■ SUPERFICI IN DUCTAL®

La composizione del Cemento Ductal® richiede particolare attenzione per l'uso e la manutenzione.

I prodotti in Ductal® sono trattati con specifici idrorepellenti e antimacchia che tuttavia non garantiscono una totale protezione, ma semplicemente ritardano l'assorbimento dei liquidi.

### IMPORTANTE:

E' da evitare che il materiale subisca shock termici: utilizzare sempre acqua tiepida per pulire e risciacquare le superfici in cemento.

Pulire con detergenti neutri a basso contenuto alcalino utilizzando panni morbidi o in microfibra: **risciacquare e asciugare il prodotto dopo la pulizia.**

Per garantire l'integrità del prodotto non utilizzare mai acqua a temperatura superiore a 60°C.

### EVITARE:

- prodotti aggressivi tipo anticalcare, acidi, abrasivi, sgrassanti forti, alcool.
- oli essenziali e sali da bagno.

È necessario asciugare le parti in Ductal® del prodotto, **dopo ogni utilizzo** per evitare che eventuali sostanze disciolte nell'acqua macchino il cemento.

Eventuali macchie di detergenti, materiali per pulizia o altro vanno immediatamente rimosse utilizzando un panno umido.

Il trattamento antimacchia va rinnovato ogni 6/9 mesi a seconda della frequenza di utilizzo, utilizzando l'apposito kit di ripristino Glass.

## ■ SUPERFICI IN HARDLITE

Per la pulizia, sciacquare la superficie con acqua calda e asciugare con panno morbido. Successivamente utilizzare un panno umido con crema abrasiva leggera. Agire sempre con movimento circolare.

Per garantire l'integrità del prodotto non utilizzare mai acqua a temperatura superiore a 60°C.

### EVITARE:

- la formazione di depositi calcarei con la pulizia periodica.

Nel caso di un deposito calcareo si consiglia di utilizzare una spugna non abrasiva (in dotazione) e strofinare i residui con un normale prodotto domestico.

**Dopo la pulizia sciacquare sempre più volte con acqua calda ed asciugare con panno morbido.**

### ATTENZIONE!

Il Succo di limone, consigliato per eliminare residui forti di calcare in altre superfici, come ad esempio la rubinetteria, può macchiare la superficie in HardLite. In questo caso usare una spugnetta non abrasiva (in dotazione), strofinare sulla macchia

con candeggina. **Sciacquare abbondantemente con acqua calda onde evitare che residui di candeggina possano scolorire la superficie e successivamente asciugare con panno morbido.**

### ■ SUPERFICI IN PIETRALUCE®

Utilizzare, per la pulizia, panni morbidi e detersivi liquidi neutri non abrasivi.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente.**

EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone o altri solventi perché intaccano la superficie.
- oli essenziali e sali da bagno.

### ■ SUPERFICI IN GELCOAT - MINERALITE

Utilizzare, per la pulizia, panni morbidi e detersivi liquidi neutri non abrasivi.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente.**

EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone o altri solventi perché intaccano la superficie.
- oli essenziali e sali da bagno.

### ■ SUPERFICI IN PLYLITE

Utilizzare, per la pulizia, panni morbidi e detersivi liquidi neutri non abrasivi.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente.**

EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone o altri solventi perché intaccano la superficie.
- oli essenziali e sali da bagno.

### ■ SUPERFICI IN CRISTALLO - VETRO TEMPERATO

Per la pulizia usare un panno in Microfibra oppure un panno umido e un detergente non abrasivo.

**Dopo la pulizia sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto detergente.**

Per evitare striature e aloni asciugare sempre bene la superficie.

EVITARE:

- l'uso di pagliette metalliche, sostanze abrasive e detersivi in polvere.
- la formazione di depositi calcarei con la pulizia periodica.

Per togliere eventuali residui di calcare utilizzare succo di limone diluito in acqua tiepida.

### **ATTENZIONE SUPERFICI FRAGILI!**

Fare attenzione a non colpire le superfici con oggetti appuntiti.

## CON TRATTAMENTO Shining Glass® (opzionale)

(PRESENTE SOLO IN DETERMINATI PRODOTTI)

È UN TRATTAMENTO CHE ANNULLA L'AZIONE CORROSIVA E OPACIZZANTE DEL SAPONE E DEL CALCARE E FACILITA LO SCIVOLAMENTO DELLE GOCCE DI ACQUA DALLE SUPERFICI, EVITANDO COSÌ DEPOSITI CALCAREI DIFFICILI DA RIMUOVERE SENZA L'AIUTO DI PRODOTTI SPECIFICI AGGRESSIVI PER I CRISTALLI E NOCIVI PER L'AMBIENTE.

Per la pulizia è sufficiente passare con un panno asciutto sulle superfici, per ottenere dei cristalli sempre splendenti e trasparenti.

### EVITARE:

- detersivi per la pulizia.
- succo di limone diluito (consigliato per eliminare residui forti di calcare, in altre superfici).

**ATTENZIONE!** questi prodotti per la pulizia, eliminano il Trattamento Shining Glass®.

## ■ SUPERFICI IN FINITURA LEGNO

Come per il legno tradizionale, anche per le superfici in finitura legno non può essere garantita una assoluta costanza di colorazione tra un lotto di produzione e un altro. Una eventuale leggera differenza di colorazione fra due serie di pannelli non può quindi essere considerato un difetto.

Utilizzare, per la pulizia, un panno in Microfibra oppure un panno umido e un detersivo neutro non abrasivo, diluito in acqua: **risciacquare e asciugare la superficie dopo la pulizia.**

### EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone, trielina o altri solventi perché intaccano la superficie.
- oli essenziali e sali da bagno.

### IMPORTANTE:

Come è noto, il legno naturale e quindi anche le superfici in finitura legno, reagiscono alla luce diretta e indiretta, naturale e artificiale (lampade a incandescenza e al neon). Una progressiva modificazione dell'aspetto della superficie, nel tempo, è quindi un fenomeno naturale e non un difetto. In particolare il calore e l'umidità interagiscono con la luce, accelerando il processo di invecchiamento.

## ■ SUPERFICI IN MARMO

Per la pulizia usare un panno in Microfibra oppure un panno umido e un detersivo neutro non abrasivo, diluito in acqua. **Dopo la pulizia, risciacquare bene con abbondante acqua e asciugare la superficie con un panno in MICROFIBRA.**

### EVITARE:

- l'uso di panni con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, detersivi solidi e liquidi contenenti abrasivi, alcool, acidi di uso domestico, acetone, trielina o altri solventi perché intaccano la superficie.
- la formazione di depositi calcarei con la pulizia periodica.
- il contatto di oli essenziali e sali da bagno.
- di lasciare sulle superfici in marmo, oggetti che non siano ben puliti e perfettamente asciutti.



---

**IMPORTANTE:**

Possono causare danni anche residui di prodotti da toilette come creme, saponi liquidi, shampoo ecc.

**Sciacquare bene con abbondante acqua per eliminare definitivamente i residui.**

**■ SUPERFICI IN GRES PORCELLANATO**

Utilizzare, per la pulizia, panni morbidi e detergenti liquidi neutri o sgrassatori, diluiti in acqua calda. **Dopo la pulizia, risciacquare bene con abbondante acqua e asciugare la superficie con un panno in MICROFIBRA.**

**EVITARE:**

– l'uso di detergenti che contengono cere o additivi lucidanti perché creano patine lucide sulla superficie.

**ATTENZIONE!**

Per rimuovere la patina lucida, usare un detergente idoneo e successivamente pulire quotidianamente con un detergente **SENZA** cere.



A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for writing.